

54

besteht aus Hy Voelker,
Wm Strangmeier u. Hy Juergen.
Das Kranken Com. berichtet
das Hy Weiland vom 3ten bis
zum 10 Nov Krank war u. zu
einer Woche mit 5 Dollar Kran
ken Unterst berechtigt ist.
Dieser Bericht wurde entgegen
genommen u. zur Zahlung
angewiesen.
Jacob Holler u. Louis Beerman
meldeten sich am 4ten Dec Krank.
Dann Ball Com. wurde noch
ein Monat Zeit gegeben ein
Bericht des Balles einzurechen.
Die Einnahme war 19.00
Die Ausgabe 6.00
F Rennegarbe
Protc. Sec

54

composed of Hy Voelker,
Wm Strangmeier and Hy Juergen.
The sick committee reported
that Hy Weiland was sick from 3
until 10 November and is entitled
to one week's worth of sick pay
totaling 5 dollars.
This report was accepted
and deferred for payment.

Jacob Holler and Louis Beerman
reported themselves sick on 4 Dec.
Then the Ball Committee was given
yet another month's time
to give a report on the ball.
The income was 19.00
Disbursement 6.00
F Rennegarbe
Meeting Sec.

Indianapolis der 2ten Jan 1899
 Die regelmäßige Geschäfts
 Versammlung des H.U.V.
 wurde durch der Präsidenten
 Herrn Wm Behrens eröffnet.
 Das Protocoll der letzten
 Versammlung wurde ange
 nommen wie Verlesen.
 Der Candidat Wm Behrmann
 wurde einstimmig in den
 Verein aufgenommen.
 Das Kranken Com berichtet
 das die Mitglieder Louis Beer
 man u. Jacob Holler vom 4ten
 bis zum 18 Dec Krank waren
 u. je zu (2) zwei Wochen mit
 10 Dollar ~~Untst. berechtigt sind.~~
 Hy Aichel vom 10ten bis 17ten
 Dec u. Fritz Heger vom 16ten
 bis 23ten Dec je zu (1) einer
 Woche mit 5 Dollar Kranken
 Untst berechtigt sind.
 Dieser Bericht wurde entge
 gengenommen, u. zur Zahlung
 angewiesen.
 Das Ball-Com. berichtet
 einen Ueberschluß von \$35.60
 Dieser Bericht wurde ebenfalls
 angenommen, u. das Com mit
 dank entlassen.
 Der Sec wurde beauftragt
 Die Verhältnisse des Vereins
 vom Jahr 1898 in der Zeitung be
 kannt zu machen. Die Einnahme

Indianapolis, the 2nd of Jan 1899
 The regular business
 meeting of the H.U.V.
 was opened by the president
 Mr. Wm Behrens.
 The minutes of the last
 meeting were
 accepted as read.
 Candidate Wm Behrmann
 was unanimously accepted
 into the Verein.
 The sick committee reported
 that members Louis Beerman
 and Jacob Holler were sick from 4
 until 18 Dec.
 and each ~~entitled to~~ (2) two weeks
 and 10 dollars.
 Hy Aichel, from 10 until 17
 Dec., and Fritz Heger from 16
 until 23 Dec, each entitled to (1) one
 week and 5 dollars of sick pay.

 This report was accepted
 and deferred for payment.

 The ball committee reported
 a surplus of \$34.60.
 This report was
 accepted and the committee
 dissolved with many thanks.
 The secretary was instructed
 to make the goings-on of the Verein
 known in the newspaper.
 The income